

POLSKA MISJA OJCÓW CYSTERSÓW

pw. Matki Bożej Matki Kościoła
SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

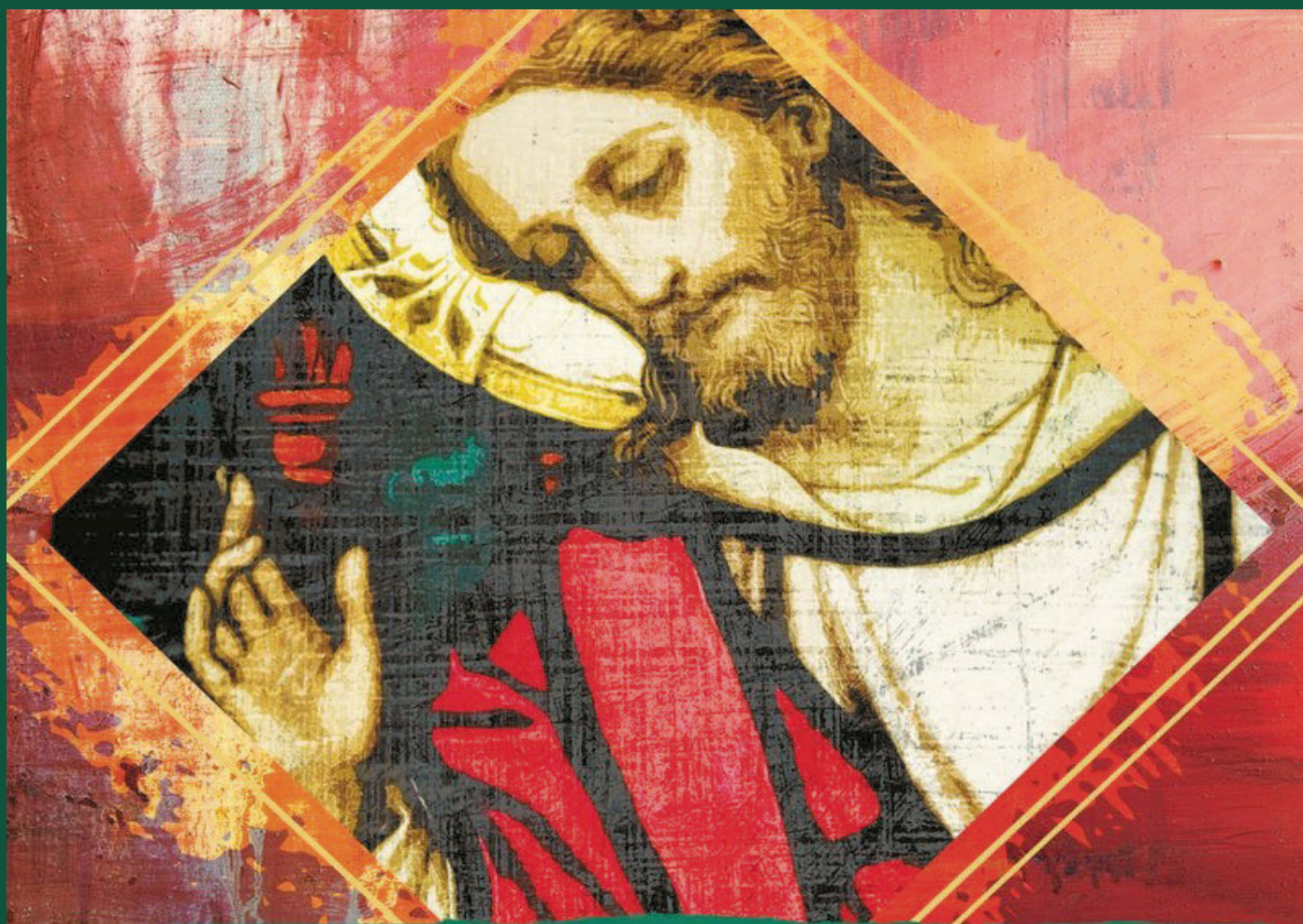


116 Hilton Street, Willow Springs, IL 60480



10 sierpnia 2025 r.

DZIEWIĘTNASTA NIEDZIELA ZWYKŁA



„Wy też bądźcie gotowi, gdyż o godzinie,
której się nie domyślacie, Syn Człowieczy
przyjdzie”.



MISJA POLSKA KOŚCIÓŁ OJCÓW CYSTERSÓW pw. MATKI BOŻEJ MATKI KOŚCIOŁA SANKTUARIUM ŚW. JANA PAWŁA II

www.cystersichicago.net



DUSZPASTERZE:

O. Michał Blicharski, OCist., Przeor i Dyrektor Misji
O. Eugeniusz Włodarczyk, OCist. — Wikariusz

ORGANISTA:

Andrzej Ciupek
Email: aciupek@archchicago.org

ADRES:

116 Hilton Street
Willow Springs, Illinois 60480

KONTAKT:

Sekretariat: Elżbieta Ceisel – Mikowska
Telefon: (708) 467 - 0436 wew. 110
Fax: (708) 467 - 0479
e-mail: cistercianmission@gmail.com

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota: 5.00pm

Niedziela: 6:30 am, 8:00 am, 10:00 am 12:00 pm, 6:00 pm

W TYGODNIU:

Codziennie 7:00 am, 8:00 am

Wtorek — 7:00 pm Msza św. przez przyczynę bł. Wincentego Kadłubka

Środa - 7:00 pm Msza św. wraz z nowenną do Matki Bożej Szczyrzyckiej.

Czwartek - 7:00 pm - Msza św. przez przyczynę św. Jana Pawła II.

Piątek - 7:00 pm - Msza św. i nabożeństwo do Bożego Miłosierdzia.

I- piątek każdego miesiąca - Msza św. i nabożeństwo do Najśw. Serca Pana Jezusa - 7:00pm

I- sobota każdego miesiąca - modlitwy czuwania nocnego od godz. 7:00 pm do 1:00 am.

ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU:

W każdy pierwszy piątek miesiąca od godz. 3:00 pm do godz. 7:00 pm,
o 3:00 pm w godzinie Miłosierdzia Bożego koronka i litania do Bożego Miłosierdzia.

SPOWIEDŹ ŚWIĘTA:

OD PONIEDZIAŁKU DO SOBOTY O GODZ. 6.30 i 7.30 RANO

I DODATKOWO OD WTORKU DO PIĄTKU O GODZ. 6.30 WIECZOREM

NIE MA SPOWIEDZI PODCZAS MSZY ŚW. NIEDZIELNYCH

W każdy pierwszy piątek miesiąca spowiedź podczas trwania adoracji od 3:00 pm do 7:00 pm.

SAKRAMENTY:

CHRZEST: Chrzty odbywają się w każdą niedzielę podczas Mszy św. o godz. 12:00. Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej miesiąc przed planowaną datą chrztu świętego. Przy rezerwacji daty wymagane jest świadectwo urodzenia dziecka. Jeśli z wyboru rodziców chrzest dziecka ma się odbyć w naszej parafii wymagana jest pisemna zgoda na chrzest z parafii, do której należą rodzice dziecka.

MAŁŻEŃSTWO: Należy zgłosić się do biura parafialnego przynajmniej 6 miesięcy przed planowaną datą ślubu, aby zarezerwować datę oraz godzinę ślubu. Śluby odbywają się w soboty o godz. 11:00 am, 1:00 pm i 3:00pm.

NAMASZCZENIE CHORYCH: Sakrament chorych udzielany jest stosownie do potrzeb duszpasterskich. Zgłoszenia prosimy kierować do duszpasterzy lub biura parafialnego.



PIERWSZE CZYTANIE

Czytanie z Księgi Mądrości

Noc wyzwolenia oznajmiono wcześniej naszym ojcom, by nabrali otuchy, wiedząc dobrze, jakim przysięgom zawierzyli. I lud Twój wyczekiwał ocalenia sprawiedliwych, a zatrąty wrogów. Czym bowiem pokarałeś przeciwników, tym wślawiłeś nas, powołanych. Pobożni potomkowie dobrych składali w ukryciu ofiary i ustanowili zgodnie Boskie prawo, że jednakowo te same dobra i niebezpieczeństwa podejmą święci, i już zaczęli śpiewać hymny przodków.



Szczęśliwy naród wybrany przez Pana

Szczęśliwy naród wybrany przez Pana
Sprawiedliwi, radośnie wołajcie na cześć Pana, *
prawym przystoi pieśń chwały.
Błogosławiony lud, którego Pan jest Bogiem, *
naród, który On wybrał na dziedzictwo dla siebie.

Oczy Pana zwrócone na bogobojnych, *
na tych, którzy oczekują Jego łaski,
aby ocalił ich życie od śmierci *
i żywił ich w czasie głodu.

Dusza nasza oczekuje Pana, *
On jest naszą pomocą i tarczą.
Panie, niech nas ogarnie Twoja łaska, *
według nadziei pokładanej w Tobie.



DRUGIE CZYTANIE

Czytanie z Listu do Hebrzejców

Bracia: Wiara jest poręką tych dóbr, których się spodziewamy, dowodem tych rzeczywistości, których nie widzimy. To dzięki niej przodkowie otrzymali świadectwo. Dzięki wierze ten, którego nazwano Abrahamem, usłuchał wezwania, by wyruszyć do ziemi, którą miał objąć w posiadanie. Wyszedł, nie wiedząc, dokąd idzie. Dzięki wierze przywędrował do Ziemi Obiecanej, jako ziemi obcej, pod namiotami mieszkając z Izaakiem i Jakubem, współdziedzicami tej samej obietnicy. Oczekiwał bowiem miasta zbudowanego na silnych fundamentach, którego architektem i budowniczym jest sam Bóg. Dzięki wierze także i sama Sara, mimo podeszłego wieku, otrzymała moc poczęcia. Uznała bowiem za godnego wiary Tego, który udzielił obietnicy. Przeto z człowieka jednego, i to już niemal obumarłego, powstało potomstwo tak liczne jak gwiazdy na niebie, jak niezliczone ziarenka piasku na wybrzeżu morza.



Alleluja, alleluja, alleluja

Czuwajcie i bądźcie gotowi,
bo o godzinie, której się nie domyślacie,
Syn Człowieczy przyjdzie.

Alleluja, alleluja, alleluja



EWANGELIA

Czytanie z Ewangelii św. Łukasza

Jezus powiedział do swoich uczniów:
«Nie bój się, mała trzódka, gdyż spodobało się Ojcu waszemu dać wam królestwo.
Sprzedajcie wasze mienie i dajcie jałmużnę. Sprawcie sobie trzosi, które nie niszczej, skarb niewyczerpany w niebie, gdzie złodziej się nie dostaje ani mól nie niszczy. Bo gdzie jest skarb wasz, tam będzie i serce wasze.

Niech będą przepasane biodra wasze i zapalone pochodnie. A wy bądźcie podobni do ludzi oczekujących swego pana, kiedy z uczty weselnej powróci, aby mu zaraz otworzyć, gdy nadejdzie i zakałacz. Szczęśliwi owi słudzy, których pan zastanie czuwających, gdy nadejdzie. Zaprawdę, powiadam wam: Przepasze się i każe im zasiąść do stołu, a obchodząc, będzie im służywał. Czy o drugiej, czy o trzeciej straży przyjdzie, szczęśliwi oni, gdy ich tak zastanie.

A to rozumiejcie, że gdyby gospodarz wiedział, o której godzinie przyjdzie ma złodziej, nie pozwoliłby włamać się do swego domu. Wy też bądźcie gotowi, gdyż o godzinie, której się nie domyślacie, Syn Człowieczy przyjdzie». Wtedy Piotr zapytał: «Panie, czy do nas mówisz tę przypowieść, czy też do wszystkich?»

Pan odpowiedział: «Któż jest owym rządcą wiernym i roztroptym, którego pan ustanowi nad swoją służbą, żeby rozdawał jej żywność we właściwej porze? Szczęśliwy ten sługa, którego pan, powróciwszy, zastanie przy tej czynności. Prawdziwie powiadam wam: Postawi go nad całym swoim mieniem. Lecz jeśli sługa ów powie sobie w sercu: Mój pan się ociąga z powrotem, i zacznę bić sługi i służące, a przy tym jeść, pić i upijać się, to nadejdzie pan tego sługi w dniu, kiedy się nie spodziewa, i o godzinie, której nie zna; surowo go ukarze i wyznaczy mu miejsce z niewiernymi.

Ów sługa, który poznał wolę swego pana, a nic nie przygotował i nie uczynił zgodnie z jego wolą, otrzyma wielką chłostę. Ten zaś, który nie poznał jego woli, a uczynił coś godnego kary, otrzyma małą chłostę. Komu wiele dano, od tego wiele wymagać się będzie; a komu wiele powierzono, tym więcej od niego żądać będą».

INTENCJE MSZY ŚW. NA dzisiejszą NIEDZIELĘ

6:30 — Msza sw. gregoriańska za + Barbarę Czarniak

8:00 — Za + Monikę Pałka w 2 rocznicę śmierci

10:00 — Za +Estelle i Czesława Orloff

12:00 — Za + Wacława Wawrzyniak w 4 rocznicę śmierci

18:00 — Za + Marię Leszczyńską

18:00 — O Boże błogosławieństwo dla Dawida z

**INTENCJE MSZY ŚWIĘTYCH na 17 SIERPNIA 2025r.**

6:30 — Msza sw. gregoriańska za + Barbarę Czarniak

8:00am — Za + Marię Pałka

10:30am — O Boże bł. dla Kamalii i Ignas Matalionis w 1 r. ślubu

Za + zmarłych z rodziny Warciak oraz Stefana Kumorowskiego

Za + Heleny Króźel

Za + Monikę Chodorowicz

O Boże bł. dla Weroniki Milewskiej w 18 r. Urodzin

NIE MA MSZY ŚW. O GODZ. 18:00

DO SAKRAMENTU MAŁŻEŃSTWA PRZYGOTOWUJĄ SIĘ:

III - Michał Mocherek i Aleksandra Kobel

III - Dawid Stopka i Ewelina Pawlak

III - Brian Leja i Angelica Kalafut

I - Piotr Pałka i Karolina Kulach

I — Dawid Blacha i Angelika Szczypa

**INTERNETOWA TRANSMISJA MSZY ŚW.**

W każdą niedzielę o godz. 8:00 rano na żywo na kanale YouTube (Cystersi w Chicago Live) oraz na profilu Facebook (Cystersi w Chicago)

**SPRZĄTANIE KOŚCIOŁA**

Składamy serdeczne Bóg zapłać za pomoc przy sprzątaniu naszej świątyni. Osoby pragnące pomóc w dbaniu o wygląd naszego miejsca zapraszamy w każdą sobotę po Mszy św. o godz. 8:00 rano.

**LETNIE GODZINY OTWARCIA BIURA PARAFIALNEGO**

Podczas miesięcy letnich godziny otwarcia biura parafialnego:

Poniedziałek — NIECZYNNE

Wtorek: 6pm — 8 pm

Sroda: NIECZYNNE

Czwartek: 6pm — 8 pm

Piątek: NIECZYNNE

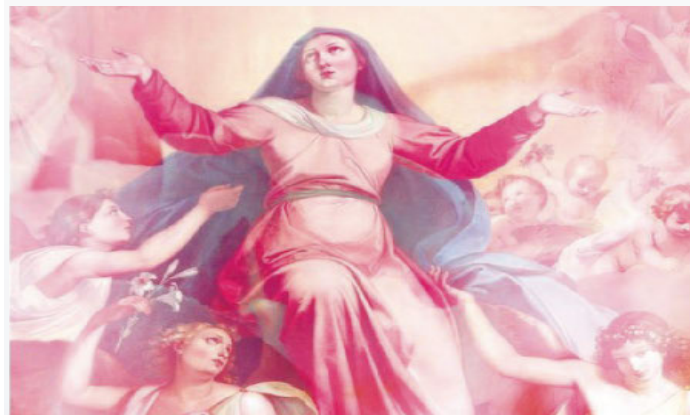
Soboty: 9am — 10:30am

W pilnych sprawach prosimy o kontakt drogą emailową pisząc na adres: cistercianmission@gmail.com

KOLEKTA NIEDZIELNA

3 sierpnia — \$7,189

Bóg zapłać!

**UROCZYSTOŚĆ WNIEBOWZJĘCIA NAJŚWIĘTSZEJ MARYI PANNY**

15 SIERPNIA — ŚWIĘTO OBOWIĄZKOWE

15 sierpnia obchodzimy Uroczystość Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, jedno z najważniejszych świąt maryjnych w Kościele katolickim. W tym dniu wspominamy, że Maryja, po zakończeniu ziemskiego życia, została z ciałem i duszą wzięta do nieba. Wniebowzięcie Maryi jest znakiem nadziei i zapowiedzią naszego zmartwychwstania. Maryja, wierna Służebnica Pańska, jako pierwsza spośród ludzi została w pełni zjednoczona z Bogiem w chwale nieba. Zapraszamy wszystkich do udziału we Mszy Świętej w tym dniu, by wspólnie uczcić tę wielką tajemnicę wiary i oddać chwałę Bogu za dar Maryi, naszej Matki i Królowej.

MSZE ŚWIĘTE O GODZ.:

7:00 am / 10:30 am / 7:00 pm

Piękna polska tradycja: Świecenie ziół i kwiatów

W Polsce dzień 15 sierpnia nazywany jest również Świętem Matki Bożej Zielnej. W tym dniu przynosimy do kościoła wiązaniki ziół, kwiatów, zbóż i owoców, by je poświęcić. Ta piękna tradycja ma głębokie korzenie, symbolizuje wdzięczność za plony ziemi oraz zawierzenie ich opiece Matki Bożej. Zgodnie z wiarą ludową, poświęcone zioła i kwiaty chronią domy i pola przed nieszczęściem, a także są znakiem błogosławieństwa Bożego w codziennym życiu.





NABOŻEŃSTWO FATIMSKIE 13 SIERPNIA

Zapraszamy do udziału w Nabożeństwie Fatimskim w srode 13 sierpnia po Mszy św. o godz. 7pm połączonego z procesją różańcową.

Nabożeństwa fatimskie odprawiane są od maja do października, każdego 13. dnia miesiąca, na pamiątkę objawień Matki Bożej w Fatimie w 1917 roku. To właśnie 13 maja Maryja po raz pierwszy ukazała się trojgu pastuszkom: Łucji, Hiacyncie i Franciszkowi, a następnie powtarzała swoje objawienia co miesiąc aż do 13 października. Podczas tych objawień Matka Boża wzywała do modlitwy różańcowej, pokuty i nawrócenia, obiecując pokój i ratunek dla świata, jeśli ludzie odpowiedzą na Jej wezwanie. Nabożeństwa fatimskie są odpowiedzią na Jej prośbę i okazją do wspólnej modlitwy o pokój na świecie, za grzeszników oraz w intencjach, które nosimy w sercu

W TYM TYGODNIU WSPOMINAMY:

Święta Klara z Asyżu

Wspomnienie: 11 sierpnia



Święta Klara (1194–1253) była duchową siostrą i uczennicą św. Franciszka z Asyżu. Pochodziła z bogatej rodziny, ale porzuciła wygodne życie, by całkowicie oddać się Bogu w ubóstwie, modlitwie i ciszy. Założyła zakon Ubogich Sióstr Klarysek, który do dziś istnieje na całym świecie. Jej życie było pełne pokory, zaufania Bogu i miłości do Eucharystii. Jedną z

najbardziej znanych scen z jej życia to moment, gdy z monastrem w rękach obroniła swój klasztor przed napadem – wrogowie uciekli bez walki. Dlatego jest też patronką adoracji Najświętszego Sakramentu. Święta Klara jest patronką telewizji, chorych oczu i osób szukających prostoty oraz pokoju serca.

Święty Maksymilian Maria Kolbe

Wspomnienie: 14 sierpnia

Św. Maksymilian Maria Kolbe (1894–1941) był franciszkaninem, gorliwym czcicielem Matki Bożej i założycielem Milicji Niepokalanej oraz klasztoru w Niepokalanowie –



jednego z największych w Europie. Podczas II wojny światowej został aresztowany przez Niemców i trafił do obozu koncentracyjnego w Auschwitz. Tam, w akcie heroicznej miłości, dobrowolnie oddał życie za współwięźnia, ojca rodziny, który miał zostać skazany na śmierć głodową. Papież Jan Paweł II kanonizował go w 1982 roku jako męczennika miłości. Św. Maksymilian jest patronem rodzin, dziennikarzy, ruchów pro-life i trudnych wyborów moralnych. Jego życie przypomina nam, że prawdziwa miłość gotowa jest oddać wszystko – nawet życie – dla drugiego człowieka.

NIEDZIELA, 17 SIERPNIA – ODPUST I PIKNIK PARAFIALNY

Niedziela, 17 sierpnia będzie ponownie wyjątkowym dniem w życiu naszej Misji, dniem, w którym możemy wspólnie zmanifestować parafialną jedność oraz radość płynącą z przynależności do naszej wspólnoty. Nasze uroczystości odpustowe rozpoczną się Mszą Świętą o godz. 10:30 AM, której przewodniczyć będzie Ksiądz Prałat Tomasz Trafny z Rzymu.

Bezpośrednio po Mszy Świętej zapraszamy na piknik parafialny. Bogata loteria fantowa, zabawa w rytmie świetnej muzyki oraz skecz w wykonaniu naszych „domowych” aktorów to część atrakcji, które na Was czekają. Nie zabraknie również pysznego jedzenia, smaczkowych potraw kuchni polskiej, zimnych napojów i domowych wypieków. Zabierzcie zatem swoje rodziny, zaproszcie przyjaciół i znajomych i bądźcie z nami w to niedzielne popołudnie!

ZBIÓRKA FANTÓW NA LOTERIĘ

Jak co roku, w ramach pikniku odbędzie się loteria fantowa. Zwracamy się z serdeczną prośbą o przekazanie fantów. Mogą to być:

- nowe gadżety
- gry planszowe, puzzle
- rękodzieła, wyroby artystyczne
- akcesoria sportowe, artykuły domowe
- karty podarunkowe lub usługi
- nietrafione (ale nowe) prezenty

Fanty można przynosić do biura parafialnego we wtorek, czwartek lub sobotę w godzinach jego otwarcia oraz przed lub po Mszach Świętych do zakrystii. Mile widziane są również ofiary pieniężne, które pomogą w organizacji wydarzenia. Z góry dziękujemy za każdą formę wsparcia!

PROŚBA O DOMOWE WYPIEKI

Zwracamy się także z gorącą prośbą do naszych Pań gospodyń o domowe, ulubione wypieki, które prosimy by przynieść w sobotę lub w niedzielę rano przed bezpośrednio do kuchni przy placu piknikowym.



CHCESZ POMÓC?

Parafianie i przyjaciele Misji, którzy chcieliby pomóc w organizacji pikniku w jakikolwiek sposób, proszeni są o kontakt z O. Michałem lub biurem parafialnym. Za każdą ofiarowaną pomoc, życzliwość i wsparcie już teraz składamy serdeczne Bóg zapłać!

**PRZYPOMINAMY, ŻE W DNIU ODPUSTU PARAFIALNEGO
NIE MA MSZY ŚW. O GODZ. 10:00 RANO
ORAZ 6:00 WIECZOREM.**



KOŚCIÓŁ JUBILEUSZOWY

Przypominamy, że nasz kościół jest jednym z Kościołów Jubileuszowych w Archidiecezji Chicago. Korzystajmy zatem z tego przywileju i uzyskujmy jak najczęściej Odpusty zupełne za siebie, swoich bliskich zmarłych oraz dusze w czyśćcu cierpiące. Jest to dla nas parafian i gości nawiedzających naszą świątynię szczególnie czas łaski. Po Sakramencie Spowiedzi każdy z nas może uzyskać Odpusty i wyjednać wielkie dary dla dusz w czyśćcu cierpiących! Nie zapominajmy o tym i pomóżmy im uzyskać niebo!

Dla przypomnienia w Roku Jubileuszowym Watykańska Penitencjaria Apostolska opublikowała Normy, czyli zasady, pod jakimi można będzie uzyskać odpust wraz z przebaczeniem i odpuszczeniem grzechów. Będą mogli go otrzymać wszyscy wierni „prawdziwie pokutujący”, „poruszeni duchem miłości”, „którzy w czasie Jubileuszu zostali oczyszczeni sakramentem pokuty i pojednania oraz pokrzepieni Komunią Świętą”

Aby uzyskać odpust zupełny, wierni muszą spełnić następujące warunki:

Oderwanie się od wszelkiego grzechu, w tym grzechów powszednich.

- Spowiedź sakramentalna (może być spełniona na kilka dni przed lub po wykonaniu dzieła odpustowego).
- Przyjęcie Komunii świętej w dzień uzyskania odpustu.

Polska Misja Ojców Cystersów
serdecznie zaprasza na:

ODPUST Na Górcie

DOROCZNY ODPUST KU CZCI
MATKI BOŻEJ WNIEBOWZIĘTEJ I ŚW. BERNARDA

NIEDZIELA, 17 SIERPNIA 2025r.

SUMA ODPUSTOWA Z PROCESJĄ O GODZ. 10:30 A.M.

116 Hilton Street, Willow Springs, IL 60480

*Celebrans: Ks. Prałat Tomasz Trafny,
Szef Watykańskiego Departamentu Nauki i Wiary, Sekretarz Komisji Synodu Biskupów*

*Po Mszy Świętej serdecznie zapraszamy na piknik.
Czeka na Was pyszne jedzenie, wspaniała atmosfera, loteria fantowa,
muzyka na żywo i taneczna zabawa z zespołem Watra Band!*



WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!



IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!
 ✓ Ambulance ✓ Police/Fire ✓ Family/Friends
 ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.809.3570 • md-medalert.com

STARTING AT \$19⁹⁵ mo.

CLIMATE CHANGE, INC.

Heating & AC
Residential & Commercial
 • Sales • Service • Installation
 Mowimy Po Polsku
708.563.2388
 WWW.CLIMATECHANGEINC.NET

DOES YOUR NONPROFIT ORGANIZATION NEED A NEWSLETTER?

Engaging, ad-supported print and digital newsletters to reach your community.
 Visit Ipicommunities.com

OUR COMMUNITY NEWSLETTER
 AUTUMN EDITION

Scan to contact us!

FREE AD DESIGN

with purchase of this space
CALL 800-950-9952

21
 Mówię po polsku
Anna Rapiak
 Real Estate Broker
Century 21 Circle
 C: 708.307.6596
 arapiak@c21circle.com
 15812 S. Wolf Rd
 Orland Park, IL 60467

\$89.95 Furnace Clean and Check
 One coupon per system. Must present coupon at time of service. Not valid with any other offers or discounts.

Anchor Home Health Care

(708) 599-1313
 Home health care covered 100% with Medicare Nursing, PT, OT Plus More!

Don't be a burden to your family.
 Provide them with a final expense policy that will cover the cost of your funeral.
 You can do it until age of 85 regardless of your health.
Call Voytek Matyszczyk at 708 439 3629
 Nie bądź ciężarem dla Rodziny wykup polisę na życie, która pokryje koszty Twojego pogrzebu.
 Możesz to zrobić do wieku 85 lat, niezależnie od stanu Twojego zdrowia.

WE'RE HIRING!

AD SALES EXECUTIVES
 BE YOURSELF.
 BRING YOUR PASSION.
 WORK WITH PURPOSE.

- Paid training • Some travel
- Work-life balance
- Full-Time with benefits
- Serve your community

Contact us at careers@4lpi.com or www.4lpi.com/careers

Protecting **Seniors** Nationwide

24SEVEN
 Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

Say Good-bye to Clogged Gutters!

Receive a \$100 Visa gift card with your FREE in-home estimate

\$99 Installation*

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration
CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

LeafGuard®
 is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

ENGLERT LeafGuard®
 Get it. And forget it.™

NEVER MISS OUR BULLETIN!

SUBSCRIBE

Have our bulletin emailed to you every week.

VISIT WWW.PARISHESONLINE.COM



Damar - Kaminski Funeral Home & Crematorium

7861 S. 88th Ave., Justice, Illinois 60458 tel: 708-496-0200

Posiadamy własny krematorium dla usług kremacji i wraz z potrzebą wysyłamy bliskich zmarłych do Polski

www.KAMINSKIFAMILYFUNERALHOMES.COM

Mark A. Kaminski, Sr.

Właściciel i Dyrektor Pogrzebowy



Bogusław Gal

Menedżer i Dyrektor Pogrzebowy



TRADYCJA I OBSŁUGA POLSKA • NASZA RODZINA JEST Z WAMI, KIEDY WASZA RODZINA POTRZEBUJE NAS NAJBARDZIEJ

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/IL

Nail Spa

8841 W. 87th St., Hickory Hills, IL 60457

B: 708-357-7067 • M: 708-949-1252

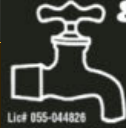
Walk-ins welcome, Appts Appreciated

Parishioner Discount

WE APPRECIATE OUR ADVERTISERS!

Quality Work - Reasonable Prices

DEMMIS PLUMBING & SEWER



Lic# 055-944826

708.420.0806 EMERGENCY SERVICE

www.demmispumbing.com

PROTEZY DENTYSTYCZNE TECHNIK

NAPRAWA GWARANCJA JAKOŚCI!!

708.263.5106

8695 S. Archer Willow Springs



MARTIN PTASIŃSKI

Attorney

mówię po polsku

708-467-0000

Wills - Trusts - Closings

SHORT STAFFED?

Place an ad here to find new local talent for your business.

KOMPLETNE USŁUGI POGRZEBOWE

- PO POLSKU LUB ANGIELSKU -

POLECAMY PEŁNY ZAKRES USŁUG POGRZEBOWYCH: KREMACJĘ, UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE, POGRZEBY JAK RÓWNIEŻ TRANSPORT ZWŁOK LUB PROCHÓW DO POLSKI. UROCZYSTOŚCI POŻEGNALNE MOŻEMY ZORGANIZOWAĆ W TWOIM DOMU.

KAPLICE DOSTĘPNE NA CAŁYM TERENIE CHICAGO I PRZEDMIEŚCIACH



STANISŁAW KRÓŻEL

DYREKTOR POGRZEBOWY od 1993

708-983-5124

AllianceFH@aol.com

Dyrektor Afiliacyjny DOM POGRZEBOWY ZARZYCKI

8999 Archer Ave, Willow Springs • 5088 S Archer Ave, Chicago

www.AllianceFuneralServices.com



HOUSECENTER REALTY, INC.

John Ligas

- BUYING?
- SELLING?
- RENTING?



WE CAN HELP!

OFFICE 708.233.9600

CELL 708.341.1388

johnligas@sbcglobal.net

6326 W. 87th St., Burbank

AGE Mówimy po polsku

Are you turning 65? or New to Medicare?

AGATA CZERWOSZ MAGDALENA TYLKA

Licensed insurance agents

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans

Medicare Part D Prescription Drug Plans - Health & Life Insurance

Calling the numbers above will direct you to a licensed insurance agent.

Not affiliated with or endorsed by the government or Federal Medicare Program. This is a solicitation for insurance.

708-876-8484

773-600-7474

ageincare.com

944 S Roberts Rd - Palos Hills

Medicare Supplemental Insurance - Medicare Advantage Plans